

Ο περί Έτησιών Άδειών μετ' Άπολαβών (Τροποποιητικός) Νόμος του 1973 εκδίδεται διά δημοσιεύσεως εις την επίσημον έφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας συμφώνως τῷ Άρθρῳ 52 τοῦ Συντάγματος.

Άριθμός 5 τοῦ 1973

ΝΟΜΟΣ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΤΙΚΟΣ ΤΩΝ ΠΕΡΙ ΕΤΗΣΙΩΝ ΑΔΕΙΩΝ  
ΜΕΤ' ΑΠΟΛΑΒΩΝ ΝΟΜΩΝ 1967 ΕΩΣ 1972

Ἡ Βουλὴ τῶν Ἀντιπροσώπων ψηφίζει ὡς ἀκολουθῶς :

1. Ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρηται ὡς ὁ περί Ἐτησιῶν Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν (Τροποποιητικός) Νόμος τοῦ 1973, καὶ θὰ ἀναγιγνώσκηται ὁμοῦ μετὰ τῶν περί Ἐτησιῶν Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Νόμων τοῦ 1967 ἕως (Άρ. 2) τοῦ 1972 (ἐν τοῖς ἐφεξῆς ἀναφερομένων ὡς «ὁ βασικὸς νόμος») καὶ ὁ βασικὸς νόμος καὶ ὁ παρῶν Νόμος θὰ ἀναφέρονται ὁμοῦ ὡς οἱ περί Ἐτησιῶν Ἀδειῶν μετ' Ἀπολαβῶν Νόμου τοῦ 1967 ἕως 1973.

Συνοπτικός τίτλος.  
8 τοῦ 1967  
25 τοῦ 1968  
23 τοῦ 1969  
26 τοῦ 1970  
34 τοῦ 1972  
66 τοῦ 1972.

2. Τὸ ἄρθρον 2 τοῦ βασικοῦ νόμου διά τοῦ παρόντος τροποποιεῖται ὡς ἀκολουθῶς :

Τροποποίησις τοῦ ἄρθρου 2 τοῦ βασικοῦ νόμου.

(α) Διά τῆς καταργήσεως τοῦ ὀρισμοῦ «Διαιτητικὸν Δικαστήριον» καὶ τῆς ἀντικαταστάσεως αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ ἀκολουθοῦ νέου ὀρισμοῦ :

«Δικαστήριον Ἐργατικῶν Διαφορῶν» σημαίνει τὸ καθιερῶμενον δυνάμει τοῦ ἄρθρου 12 Δικαστήριον Ἐργατικῶν Διαφορῶν καὶ περιλαμβάνει πᾶν Τμήμα αὐτοῦ».

(β) διά τῆς ἐν αὐτῷ προσθήκης, κατὰ τὴν προσήκουσαν ἀλφαθητικὴν τάξιν, τῶν ἀκολουθῶν νέων ὀρισμῶν :

«Ἐνώτατον Δικαστήριον» σημαίνει τὸ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 3 τοῦ περί Ἀπονομῆς τῆς Δικαιοσύνης (Ποικίλαι Διατάξεις) Νόμου τοῦ 1964 καθιδρυθὲν Ἐνώτατον Δικαστήριον»

33 τοῦ 1964.

«Ἐνώτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον» σημαίνει τὸ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ περί Ἀπονομῆς τῆς Δικαιοσύνης (Ποικίλαι Διατάξεις) Νόμου τοῦ 1964 καθιδρυθὲν Ἐνώτατον Δικαστικὸν Συμβούλιον»

33 τοῦ 1964.

«Δικαστήριον» σημαίνει τὸ Ἐπαρχιακὸν Δικαστήριον τῆς Ἐπαρχίας ἐν ἣ ὁ ἐργοδοτούμενος ἠργοδοτεῖτο κατὰ τὸν χρόνον καθ' ὃν ἀνέκυψε ἡ διαφορά ἢ τὸ ἐρώτημα»

«Δικονομικοὶ Κανονισμοὶ» σημαίνει τοὺς δυνάμει τοῦ ἄρθρου 12 ἐκδιδόμενους ὑπὸ τοῦ Ἐνωτάτου Δικαστηρίου Δικονομικοὺς Κανονισμοὺς»

«Δικαστὴς» σημαίνει τὸν διοριζόμενον δυνάμει τοῦ ἄρθρου 12 Δικαστὴν τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν»

«Ἐργατικὴ Διαφορά» σημαίνει οἰανδήποτε διαφοράν μεταξὺ ἐργοδοτῶν καὶ ἐργοδοτουμένων ἢ μεταξὺ ἐργοδοτου-

μένων και έργοδοτουμένων, έν σχέσει πρὸς τήν άπασχόλησιν ή τήν μη άπασχόλησιν ή τάς συνθήκας άπασχολήσεως ή τούς όρους άπασχολήσεως οίωνδήποτε προσώπων είτε έργοδοτουμένων υπό του έργοδότου μετά του όποιου έγείρεται ή διαφορά είτε μή·

‘Μέλος’ σημαίνει πάλ μέλος του Δικαστηρίου ‘Εργατικών Διαφορών, πλὴν του Προέδρου ή Δικαστου αυτού, όπερ ήθελε διορισθῆ δύναμει του άρθρου 12·

‘Πρόεδρος’ σημαίνει τόν δύναμει του άρθρου 12 διοριζόμενον Πρόεδρον του Δικαστηρίου ‘Εργατικών Διαφορών’

‘Πρωτοκολλητής’ σημαίνει τόν διοριζόμενον δύναμει του άρθρου 12 λειτουργόν του Δικαστηρίου ‘Εργατικών Διαφορών’

‘Πρωτόκολλον’ σημαίνει τὸ δύναμει τῶν Δικονομικῶν Κανονισμῶν τηρούμενον παρὰ τῷ Δικαστηρίῳ ‘Εργατικῶν Διαφορῶν πρωτόκολλον·

‘Τμήμα του Δικαστηρίου ‘Εργατικῶν Διαφορῶν’ σημαίνει πάλ τμήμα του Δικαστηρίου ‘Εργατικῶν Διαφορῶν συγκείμενον έξ ενός Δικαστου κα’ δύο Μελῶν, όριζόμενων συμφώνως πρὸς τάς διατάξεις του άρθρου 12, ένώπιον του όποιου παραπέμπεται υπό του Προέδρου οίωδῆποτε υπόθεσις άρχομένη ένώπιον του Δικαστηρίου ‘Εργατικῶν Διαφορῶν πρὸς τόν σκοπόν άκροάσεως και έκδόσεως άποφάσεως’.

**3.** Τὸ άρθρον 12 του βασικοῦ νόμου διά του παρόντος καταργεῖται και άντικαθίσταται διά του άκολουθου Μέρους και άρθρου.

«Μέρος IV.—ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ ΔΙΑΦΟΡΩΝ

Δικαστήριον  
‘Εργατικῶν  
Διαφορῶν.

12.—(1) Καθιδρύεται Δικαστήριον ‘Εργατικῶν Διαφορῶν, (έν τῷ παρόντι Νόμῳ καλούμενον «Τὸ Δικαστήριον ‘Εργατικῶν Διαφορῶν») εις τήν άποκλειστικὴν δικαιοδοσίαν του όποιου υπάγεται ή διάγνωσις και άπόφαισις ἐπὶ τῶν άκολουθων διαφορῶν :

- (α) άπασῶν τῶν εργατικῶν διαφορῶν τῶν άναφουομένων συνεπεία τῆς εφαρμογῆς του παρόντος Νόμου ή οίωνδήποτε Κανονισμῶν έκδοθέντων δύναμει αυτού ή άμφοτέρων, περιλαμβανομένου και παντός παρεμπίπτοντος ή συμπληρωματικοῦ πρὸς τοιαύτας διαφοράς θέματος·
- (β) άπασῶν τῶν εργατικῶν διαφορῶν, συμπεριλαμβανομένου και παντός συμπληρωματικοῦ ή παρεμπίπτοντος θέματος παραπεμπομένου αὐτῷ δύναμει ρητῆς διατάξεως οίωδῆποτε έτέρου νόμου ή Κανονισμῶν έκδοθέντων δύναμει αυτού ή άμφοτέρων·
- (γ) πάσης εργατικῆς διαφορᾶς παραπεμπομένης αὐτῷ υπό του ‘Υπουργου, είτε κοινῇ συναινέσει άμφοτέρων τῶν μερῶν, είτε δύναμει οίωσδῆποτε έν Ισχυί συλλογικῆς συμβάσεως ή διευθετήσεως άφορώσης τήν έπίλυσιν εργατικῶν διαφορῶν διά διαιτησίας·
- (δ) οίωσδῆποτε έτέρας διαφορᾶς, συμπεριλαμβανομένης και οίωσδῆποτε άπαιτήσεως διά παροχήν ή άποφάσεως άρμοδιου λειτουργου, δύναμει τῶν διατάξεων του έκάστοτε περι Κοινωνικῶν ‘Ασφαλίσεων Ισχύοντος Νόμου, ήτις ήθελε παραπεμφθῆ αὐτῷ, ως ήθελεν έκάστοτε καθορισθῆ διά νόμου ή διά Κανονισμῶν έκδοθέντων κατ’ εφαρμογήν του έδαφίου τούτου.

Κατάργησις  
του άρθρου 12  
του βασικοῦ  
νόμου και  
άντικατά-  
στασις αυτού  
διά νέου  
Μέρους και  
άρθρου.

(2)—(α) Τὸ Δικαστήριον Ἐργατικῶν Διαφορῶν σύγκειται ἐξ ἑνὸς Προέδρου καὶ δύο Μελῶν, ἀντιπροσωπεύοντων τὴν ἐργοδοτικὴν καὶ ἐργατικὴν πλευρὰν, ἀντιστοίχως·

(β) ὁ Πρόεδρος διορίζεται ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστικοῦ Συμβουλίου καὶ τὰ Μέλη ὄριζονται δι' ἐκάστην συγκεκριμένην ὑπόθεσιν ὑπὸ τοῦ Προέδρου, ἐκ τοῦ Πίνακος Μελῶν τοῦ καταρτιζομένου δυνάμει τοῦ ἐδαφίου (7)·

(γ) ἡ γνώμη τοῦ Προέδρου ὡς πρὸς οἰονδήποτε κατὰ τὴν κρίσιν αὐτοῦ νομικὸν σημεῖον ἐγειρόμενον καθ' οἰονδήποτε στάδιον τῆς διαδικασίας εἶναι δεσμευτικὴ διὰ τὰ Μέλη.

(3)—(α) Οὐδείς διορίζεται Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν ἐκτὸς ἑἰς εἶναι δικηγόρος ἄσκων τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ τοῦλάχιστον ἐπὶ πέντε ἔτη καὶ εἶναι ὑψηλοῦ ἐπαγγελματικοῦ καὶ ἠθικοῦ ἐπιπέδου.

Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης παραγράφου «ἄσκησις δικηγορικοῦ ἐπαγγέλματος» περιλαμβάνει ὑπηρεσίαν ἐν τῇ μονίμῳ δικαστικῇ ἢ νομικῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας·

(β) ἡ ἀντιμισθία καὶ οἱ λοιποὶ ὄροι ὑπηρεσίας τοῦ Προέδρου τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν εἶναι οἱ αὐτοὶ ὡς οἱ ἐφαρμοζόμενοι ἐπὶ Ἀνωτέρου Ἐπαρχιακοῦ Δικαστοῦ δυνάμει τῶν περὶ Δικαστηρίων Νόμων τοῦ 1960 ἕως 1972 ἢ οἰουδήποτε ἐτέρου ἐκάστοτε ἐν ἰσχύϊ νόμου ἢ Κανονισμῶν ἐκδοθέντων δυνάμει αὐτῶν·

14 τοῦ 1960  
11 τοῦ 1963  
8 τοῦ 1969  
40 τοῦ 1970  
58 τοῦ 1972.

(γ) ὁ Πρόεδρος τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν εἶναι μόνιμον μέλος τῆς δικαστικῆς ὑπηρεσίας τῆς Δημοκρατίας ἀλλὰ δὲν εἶναι ἐναλλάξιμος μεθ' οἰουδήποτε ἐτέρου κατόχου θέσεως ἐν τῇ τοιαύτῃ ὑπηρεσίᾳ.

(4)—(α) Τὸ Ἀνώτατον Δικαστήριον θέλει μεριμνήσει περὶ τῆς λειτουργίας ἑνὸς ἢ πλείονων Τμημάτων τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν ὡς ἂν ὁ Ὑπουργὸς θεωρήσει τοῦτο ἀναγκαῖον διὰ τὴν πρόσφορον καὶ ἄνευ καθυστερήσεων ἄσκησιν τῆς δυνάμει τοῦ παρόντος ἄρθρου χορηγουμένης αὐτῷ ἀρμοδιότητος·

(β) πᾶν τοιοῦτο Τμήμα σύγκειται ἐξ ἑνὸς Δικαστοῦ, διοριζομένου ὑπὸ τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστικοῦ Συμβουλίου, ὅστις προεδρεύει τούτου, καὶ δύο Μελῶν, ἀντιπροσωπεύοντων τὴν ἐργοδοτικὴν καὶ ἐργατικὴν πλευρὰν, ἀντιστοίχως·

(γ) οὐδείς διορίζεται ὡς Δικαστὴς ἐκτὸς ἑἰς εἶναι δικηγόρος ἄσκων τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ τοῦλάχιστον ἐπὶ τέσσερα ἔτη καὶ εἶναι ὑψηλοῦ ἐπαγγελματικοῦ καὶ ἠθικοῦ ἐπιπέδου·

Νοεῖται ὅτι τῇ συστάσει τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου δύνανται νὰ διορισθῇ ὡς Δικαστὴς τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν καὶ δικηγόρος ἄσκων τὸ ἐπάγγελμα αὐτοῦ ἐπὶ τρία τοῦλάχιστον ἔτη.

Διὰ τοὺς σκοποὺς τῆς παρούσης παραγράφου «ἄσκησις τοῦ δικηγορικοῦ ἐπαγγέλματος» περιλαμβάνει ὑπηρεσίαν ἐν τῇ μονίμῳ δικαστικῇ ἢ νομικῇ ὑπηρεσίᾳ τῆς Δημοκρατίας·

(δ) διὰ τοὺς σκοποὺς τοῦ παρόντος ἐδαφίου, ὁ Πρόεδρος παραπέμπει οἰονδήποτε ὑπόθεσιν ἐμπύπτουσαν ἐντὸς τῆς ἀρμοδιότητος τοῦ Δικαστηρίου Ἐργατικῶν Διαφορῶν,